

Projekt

Ustawa z dnia zmieniająca ustawę z dnia 4 lipca 2019 r. o działalności operatorów zakładów wzajemnych (tyrolska ustawa o operatorach zakładów wzajemnych)

Parlament krajowy (Landtag) uchwalił:

Artykuł I**Zmiana tyrolskiej ustawy o operatorach zakładów wzajemnych**

W ustawie z dnia 4 lipca 2019 r. o działalności operatorów zakładów wzajemnych (tyrolskiej ustawie o operatorach zakładów wzajemnych), Dziennik Ustaw Kraju Związkowego (LGBL.) nr 98/2019, zmienionej przez Dziennik Ustaw Kraju Związkowego (LGBL.) nr 85/2023, wprowadza się następujące zmiany:

1. W tytule ustawy, w nawiasach po krótkim tytule: „tyrolska ustawa o operatorach zakładów wzajemnych” dodaje się tiret i literę w brzmieniu:

„TWUG”

2. § 9 otrzymuje brzmienie:

„§ 9**Możliwości finansowe**

Dowodem zdolności finansowej jest gwarancja bankowa lub potwierdzenie instrumentów kredytowych na kwotę co najmniej 150,000 EUR od instytucji finansowej z siedzibą w UE lub w państwie uznanym za równoważne na mocy prawa UE, z okresem ważności wynoszącym co najmniej jeden rok”.

3. § 13 ust. 1 lit. c) otrzymuje brzmienie:

„c) potwierdzenie gwarancji bankowej lub instrumentów kredytowych wygasa, a przed datą wygaśnięcia nie przedłożono nowego potwierdzenia na podstawie § 9;

4. W § 14 zdanie pierwsze po słowie: „rząd kraju związkowego” dodaje się wyrażenie „w drodze decyzji”.

5. W § 14 lit. c) „Glückspielgesetz” zastępuje się wyrazem „Glücksspielgesetzes”.

6. § 16 ust. 2 lit. d) otrzymuje brzmienie:

„d) gwarancja bankowa lub potwierdzenie instrumentów kredytowych na kwotę co najmniej 150,000 EUR od instytucji finansowej z siedzibą w UE lub w państwie uznanym za równoważne na mocy prawa UE, o okresie ważności wynoszącym co najmniej jeden rok;”;

7. § 17 ust. 2 lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) mogą być obsługiwane wyłącznie przy użyciu karty wydanej specjalnie danemu klientowi (zwanej dalej „kartą klienta zakładów wzajemnych”) lub procesu identyfikacji biometrycznej;”;

8. W § 17 dodaje się następujące przepisy jako ust. 4, 5 i 6:

„(4) Operator zakładów wzajemnych może wydać kartę klienta zakładów wzajemnych tylko osobom pełnoletnim.

(5) Karta klienta zakładów wzajemnych musi zawierać co najmniej następujące elementy treści:

- a) imię i nazwisko klienta zakładów wzajemnych;
- b) datę urodzenia klienta zakładów wzajemnych;
- c) datę wydania karty klienta zakładów wzajemnych;
- d) nazwę operatora zakładów wzajemnych;
- e) zdjęcie klienta zakładów wzajemnych, na którym klient jest łatwo rozpoznawalny.

(6) Operator zakładów wzajemnych może udzielić dostępu do terminalu zakładów, ustanowionego w drodze procedury rozpoznawania biometrycznego, wyłącznie osobom pełnoletnim po założeniu konta klienta. Procedura rozpoznawania biometrycznego musi zapewniać jednoznaczną identyfikację klienta”.

9. § 18 ust. 1 zdanie pierwsze otrzymuje brzmienie:

„Operator zakładów wzajemnych musi zapewnić i monitorować przestrzeganie przepisów operacyjnych, w szczególności w odniesieniu do ochrony dzieci i młodzieży, jak również przepisów dotyczących zakładów wzajemnych, etykietowania i godzin funkcjonowania każdego punktu przyjmowania zakładów, w którym zainstalowane i obsługiwane są terminale do zawierania zakładów”.

10. § 19 ust. 3 lit. c) otrzymuje brzmienie:

„c) odniesienie do obowiązku identyfikacji klienta zakładów wzajemnych przy składaniu zakładów, wydaniu karty klientowi zakładów wzajemnych, przy ustanawianiu dostępu za pomocą procedury identyfikacji biometrycznej oraz w przypadku zakładów online; w przypadku zakładów za pośrednictwem urzędzeń wejściowych – odniesienie do spoczywającego na kliencie zakładów wzajemnych obowiązku identyfikacji w odniesieniu do zakładów wzajemnych powyżej kwoty 50 EUR;”;

11. § 19 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„(4) Zasady dotyczące zakładów muszą być umieszczone w widocznym miejscu w punkcie sprzedaży zakładów lub udostępniane klientom zakładów wzajemnych w innej stosownej formie. W przypadku zakładów wzajemnych online strona internetowa operatora zakładów wzajemnych musi zapewniać łatwy dostęp do przepisów dotyczących zakładów wzajemnych”.

12. § 20 ust. 1 lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) tożsamość klienta zakładów wzajemnych, beneficjenta rzeczywistego lub osoby, która twierdzi, że działa w imieniu klienta zakładów wzajemnych, zgodnie z § 32, w przypadku transakcji dotyczącej zakładów wzajemnych, przy składaniu zakładów, wydawaniu kart klientów zakładów wzajemnych, ustalaniu dostępu za pomocą procedury identyfikacji biometrycznej oraz w przypadku zakładów online; w przypadku zakładów wprowadzanych za pośrednictwem automatów ma to zastosowanie do zakładów o wartości powyżej 50 EUR;”;

13. § 26 ust. 2 ostatnie zdanie otrzymuje brzmienie:

„Do certyfikatów wydanych na podstawie powiadomień, o których mowa w § 25 lit. c) i e), stosuje się również § 12 ust. 3.”;

14. § 31 ust. 1 lit. d) otrzymuje brzmienie:

„d) przed wypłatą kredytu zapisanego na karcie klienta zakładów wzajemnych lub przed dokonaniem płatności kredytu, do którego można uzyskać dostęp za pomocą procedury identyfikacji biometrycznej, lub kredytu przechowywanego w imieniu klienta zakładów wzajemnych, jeżeli kwota wypłaty wynosi co najmniej 2 000 EUR;”;

15. W § 35 uchyla się ust. 2. Obecny ust. 3 otrzymuje brzmienie: „(2)”.

16. § 36 ust. 2 ostatnie zdanie otrzymuje brzmienie:

„W razie wątpliwości dopuszcza się przyjmowanie zakładów wzajemnych, ale wypłata wygranych lub kredytów przechowywanych na karcie klienta zakładów wzajemnych lub w inny sposób przechowywanych w imieniu klienta zakładów wzajemnych musi zostać wstrzymana, a dostęp klienta zakładów do wygranych lub kredytów musi zostać zablokowany za pomocą procedury identyfikacji biometrycznej”.

17. § 43 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„(1) Departamenty administracji powiatowej oraz zaproszeni przez nie biegli są uprawnieni do sprawdzania przestrzegania przepisów niniejszej ustawy w każdej chwili i bez uprzedzenia; w tym celu są oni upoważnieni do wejścia do pomieszczeń przedsiębiorstwa i zakładów handlowych, w których prowadzona jest działalność podmiotu prowadzącego zakłady wzajemne, lub w których podejrzewa się niezgodność z przepisami, oraz ich inspekcję. Dotyczy to również lokali handlowych lub przedsiębiorstw handlowych, które nie są publicznie dostępne. Ponadto mają oni prawo do postawienia bezpłatnych zakładów w niezbędnym zakresie”.

18. § 43 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„(2) Upoważnienie do inspekcji obejmuje kontrole stosowanych urządzeń i programów, jak również poszczególnych urządzeń i części programu poza terenem instalacji. Do celów kontroli podmiot gospodarczy musi zezwolić jednostce kontrolującej powiatowego organu administracji lub ekspertom powołanym przez ten organ na bezpłatne stawianie zakładów, otwieranie sprzętu i przekazywanie nośników danych (płyty obwodowych, dysków twardej itp.) do programów. Skontrolowane urządzenia nie mogą zostać wyłączone ani odłączone od źródła zasilania, zanim służby powiatowego organu administracji lub eksperci, do których się zwrócono, nie postawią zakładów testowych. Ponadto powiatowy organ administracji lub eksperci, do których się zwrócono, są uprawnieni do inspekcji wszystkich dokumentów handlowych i zabezpieczania dowodów.”.

19. § 43 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„(4) Operator zakładów wzajemnych ma obowiązek uczestniczyć we wszystkich środkach inspekcji, o których mowa w ust. 1 i 2. W przypadku jego nieobecności musi on zapewnić, aby właściciel lokalu przedsiębiorstwa, osoby uprawnione do rozporządzania lokalem przedsiębiorstwa, osoba odpowiedzialna lub ich asystenci zgodnie z § 18 uczestniczyli w ułatwianiu czynności kontrolnych, o których mowa w ust. 1 i 2”.

20. W § 47 ust. 1 dodaje się lit. h) w brzmieniu:

„h) wbrew § 17 ust. 4 i 6 wydaje kartę klienta zakładu osobie niepełnoletniej lub umożliwia dostęp do terminalu do zakładów dla osoby niepełnoletniej za pomocą procedury identyfikacji biometrycznej,”

21. Poprzednie litery „h) – „w)” otrzymują litery „(i) – (x)”.

22. Obecny § 47 ust. 1 lit. i) otrzymuje brzmienie:

„i) wbrew § 18 ust. 1 lub 2, nie zapewnia przestrzegania zasad wykonywania i nadzoru oraz, wbrew § 18 ust. 2, nadal eksploatuje terminale zakładów w danym miejscu przez okres dłuższy niż cztery tygodnie po wyjeździe osoby odpowiedzialnej,”

23. § 47 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„(4) Kto toleruje prowadzenie działalności jako operator zakładów wzajemnych lub prowadzenie terminalu do zakładów przez osoby trzecie w powszechnie dostępnych lokalach handlowych przeznaczonych do wykonywania pracy zarobkowej lub jako właściciel lokalu przedsiębiorstwa bez odpowiedniego zezwolenia, lub komercyjnie zakładania zakładów, o których mowa w § 3, popełnia wykroczenie administracyjne i podlega karze pieniężnej w wysokości do 25,000 EUR ze strony powiatowego organu administracji”.

24. § 53 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„(2) Odniesienia do przepisów federalnych dotyczą wersji wymienionej poniżej w każdym przypadku:

1. Kodeks cywilny – ABGB, JGS nr 946/1811, ostatnio zmieniony ustawą opublikowaną w Federalnym Dzienniku Ustaw (BGBl.) I nr 33/2024;
2. Ustawa o azylu z 2005 r. – AsylG 2005, Federalny Dziennik Ustaw (BGBl.) I nr 100/2005, ostatnio zmieniona ustawą opublikowaną w Federalnym Dzienniku Ustaw (BGBl.) I nr 221/2022;
3. Ustawa o rachunkowości z 2014 r. – BiBuG 2014, Federalny Dziennik Ustaw (BGBl.) I nr 191/2013, ostatnio zmieniona ustawą opublikowaną w Federalnym Dzienniku Ustaw (BGBl.) I nr 232/2022;

4. Ustawa o Federalnym Urzędzie Policji Kryminalnej – BKA-G, Federalny Dziennik Ustaw (BGBl.) I nr 22/2002, ostatnio zmieniona ustawą opublikowaną w Federalnym Dzienniku Ustaw (BGBl.) I nr 123/2021;
 5. Ustawa o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy na rynkach finansowych – FM-GwG, Federalny Dziennik Ustaw (BGBl.) I nr 118/2016, ostatnio zmieniona ustawą opublikowaną w Federalnym Dzienniku Ustaw (BGBl.) I nr 98/2021;
 6. Ustawa o przestępstwach finansowych – FinStrG, Federalny Dziennik Ustaw (BGBl.) I nr 129/1958, ostatnio zmieniona ustawą opublikowaną w Federalnym Dzienniku Ustaw (BGBl.) I nr 34/2024;
 7. Kodeks przemysłowy z 1994 r. – GewO 1994, Federalny Dziennik Ustaw (BGBl.) I nr 194/1994, ostatnio zmieniony ustawą opublikowaną w Federalnym Dzienniku Ustaw (BGBl.) I nr 75/2023;
 8. Ustawa o grach hazardowych – GSpG, Federalny Dziennik Ustaw (BGBl.) I nr 620/1989, ostatnio zmieniona ustawą opublikowaną w Federalnym Dzienniku Ustaw (BGBl.) I nr 3/2023;
 9. Ustawa o osiedlaniu się i pobycie – NAG, Federalny Dziennik Ustaw (BGBl.) I nr 100/2005, ostatnio zmieniona ustawą opublikowaną w Federalnym Dzienniku Ustaw (BGBl.) I nr 175/2023;
 10. Ustawa o organizacji szkolnictwa, Federalny Dziennik Ustaw (BGBl.) I nr 242/1962, ostatnio zmieniona ustawą opublikowaną w Federalnym Dzienniku Ustaw (BGBl.) I nr 37/2023;
 11. Kodeks karny – StGB, Federalny Dziennik Ustaw (BGBl.) I nr 60/1974, ostatnio zmieniony ustawą opublikowaną w Federalnym Dzienniku Ustaw (BGBl.) I nr 135/2023;
 12. Ustawa o unieważnianiu wyroków z 1972 r., Federalny Dziennik Ustaw (BGBl.) I nr 68/1972, ostatnio zmieniona ustawą opublikowaną w Federalnym Dzienniku Ustaw (BGBl.) I nr 148/2021;
 13. Ustawa o rejestrze beneficjentów rzeczywistych – WiEReG, Federalny Dziennik Ustaw (BGBl.) I nr 136/2017, ostatnio zmieniona ustawą opublikowaną w Federalnym Dzienniku Ustaw (BGBl.) I nr 179/2023;
 14. Ustawa o zawodowych biegłych rewidentach i doradcach podatkowych z 2017 r. – WTBG 2017, Federalny Dziennik Ustaw (BGBl.) I nr 137/2017, ostatnio zmieniona ustawą opublikowaną w Federalnym Dzienniku Ustaw (BGBl.) I nr 42/2023.”.
25. W § 54 dodaje się ust. 8 w brzmieniu:
- „(8) Karty dla klientów zakładów wzajemnych wydane w dniu wejścia w życie Dziennika Ustaw Kraju Związkowego (LGBl.) nr XX/202X mogą być nadal używane. Karty dla klientów zakładów, o których mowa w § 17 ust. 5, wydaje się od dnia 1 czerwca 2026 r.”.

26. § 56 otrzymuje brzmienie:

„§ 56

Notyfikacja

Ustawa została notyfikowana zgodnie z przepisami dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/1535 ustanawiającej procedurę udzielania informacji w zakresie przepisów technicznych oraz zasad dotyczących usług społeczeństwa informacyjnego, Dz.U. L 2015, 241, s. 1 (zgłoszenie nr XXX/XX/X).”

Artykuł II

Wejście w życie

Niniejsza ustawa wchodzi w życie wraz z końcem dnia, w którym została ogłoszona.